Projet ISIDE - Innovazione per la SIcurezza DEl mare

Groupe de discussion avec les opérateurs

SÉRIE DE QUESTIONS POUR LE GROUPE DE DISCUSSION

A. ÉQUIPEMENT ACTUEL DES SYSTÈMES DE COMMUNICATION EMBARQUÉS

1. Quels sont les outils les plus utilisés (subdivisés par type : verbal, visuel, acoustique, etc.) ?
2. Quelles sont les limites de ces outils ?
3. Quels sont les sujets (en termes de tâches) qui y ont accès ?
4. Parmi les technologies que vous connaissez, pouvez-vous indiquer des outils qui pourraient être obligatoirement intégrés pour améliorer la communication ?
5. Les opérateurs qui utilisent ces outils doivent-ils être formés à leur utilisation ? Avez-vous des obligations en matière de formation ?
6. Du point de vue des facteurs humains (vue, ouïe, toucher, ergonomie, etc.), quels sont les principaux points critiques des outils actuellement disponibles pour la communication ? Comment pourrait-on les améliorer d'après votre expérience ?

B. COMMUNICATION EMBARQUÉE - TERRESTRE

1. Quel type d'informations est échangé dans des conditions normales ? A quel moment de la navigation ? L'interaction entre les opérateurs est-elle nécessaire ? De quelle façon ?
2. Quels sont les principaux points critiques dans ce type de communication ?
3. Pensez-vous qu'il pourrait être utile d'introduire des outils de contrôle automatique concernant la présence et l'efficacité opérationnelle des officiers de passerelle, avec signalement éventuel aux centres de surveillance du trafic ?
4. Pensez-vous qu'il serait utile d'introduire des outils de communication pouvant être activés automatiquement en cas de besoin entre tous les membres de l'équipage et les officiers de service à la passerelle ?
5. Pensez-vous qu'il serait utile d'adopter des outils permettant une communication navire-terre, non seulement avec les officiers à la passerelle mais aussi avec les autres membres de l'équipage en cas de besoin ?
6. En cas d'urgence, quel est, selon vous, le moyen de communication le plus approprié et pourquoi ?

C. COMMUNICATION DE NAVIRE À NAVIRE

1. Quel type d'informations est échangé dans des conditions normales ? A quel moment de la navigation ? L'interaction entre les opérateurs est-elle nécessaire ? De quelle façon ?
2. Quels sont les principaux points critiques dans ce type de communication ?

3. Est-il préférable que l'échange de données et de messages de navire à navire soit assuré par un centre de contrôle ?
4. Lors des manœuvres dans la zone portuaire, quels sont les outils de communication utilisés et considérés comme les plus efficaces ?

D. COMMUNICATION VERBALE

1. L'OMI a publié un recueil officiel de phrases types en anglais (Standard Marine Communication Phrases, SMCP) qui doit être connu de toutes les personnes embarquées.
2. L'expérience directe montre à quel point ce recueil de phrases a été utile pour surmonter les barrières linguistiques, quels problèmes ont été rencontrés et quelles sont les éventuelles améliorations à apporter ?
3. Combien de fois le destinataire, même s'il n'a pas parfaitement compris la communication, interrompt cette dernière sans vraiment savoir quoi faire ?
4. Combien de fois l'expéditeur ne se préoccupe-t-il pas d'être compris, supposant que la communication était efficace et parfaitement compréhensible ?
5. D'après votre expérience, combien de fois le recueil de phrases types de l'OMI n'est-il pas utilisé pour adopter d'autres formes de communication ? D'après vous, pour quelles raisons n'a-t-il pas été utilisé ?

E. SURVEILLANCE

1. D'après votre expérience, le système d'identification automatique, outre sa fonction anticollision pour les navires, est-il suffisant pour assurer le suivi du trafic, notamment en ce qui concerne les zones maritimes soumises à des restrictions et à des exigences en matière de trafic ?
2. Quelles sont, le cas échéant, les limites et les difficultés de l'utilisation du système d'identification automatique ?
3. L'extension de l'obligation d'utiliser le système d'identification automatique peut-elle être étendue au trafic plaisancier ?
4. L'échange en temps réel des routes prévues (par analogie avec le contrôle du trafic aérien) peut-il être mis en œuvre dans le domaine maritime ?
5. Comment pourrait-on l'utilisation du système d'identification automatique d'après votre expérience ?

F. CAS PILOTES

1. Pouvez-vous nous parler de quelques expériences que vous avez vécues en rapport avec les difficultés de communication ?